



Pocera Manual a Nafta ED520



ESTIMADO CLIENTE

Con el fin de lograr el mejor rendimiento de su producto, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar, y consérvelo para consultarlo en el futuro.



SEGURIDAD ANTE TODO

Las instrucciones contenidas en dentro de este manual marcadas con el símbolo se refieren a puntos críticos que deben tenerse en cuenta para evitar posibles lesiones corporales graves , y por esta razón por la que se solicitan para leer todas las instrucciones cuidadosamente y seguir las sin falta.

■ ADVERTECIAS



ADVERTENCIA

Esta marca indica instrucciones que deben seguirse a fin de evitar accidentes que puedan causar lesiones corporales graves o la muerte.



IMPORTANTE

Esta marca indica instrucciones que deben seguirse, o conduce a fallos mecánicos, averías o daños.



NOTE

Esta marca indica sugerencias o directrices útiles en el uso del producto.

1. LOCALIZACIÓN DE PARTES



1. Agarre Izquierda
2. Caja de engranajes
3. Freno
4. Agarre Derecho
5. Palanca del acelerador
6. Botón de ajuste del acelerador
7. Interruptor ON / OFF
8. Taladradora (opcional)
9. Depósito de combustible
10. Arranque con retroceso
11. Motor

2. ESPECIFICACIONES

Motor: Air-cooled 2-stroke gasoline

Cilindrada: 52cm³

Max. potencia/ rpm: 1.4kw a 7500

Combustible: mezcla (Gasolina 25: aceite 1)

Carburador: Diafragma

Capacidad del tanque: 1.2L

Peso Neto: 10.4kg

Opciones de taladro: Diámetro 60MM a 300MM

	ADVERTENCIA! RIESGO DE SUFRIR LESIONES		NO USAR EN DÍAS DE LLUVIA
	LEER EL MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA		NO FUMAR, O PRENDER FUEGO CERCA DE LA MÁQUINA
	USAR AURICULARES DE PROTECCIÓN		COMPONENTES A ALTA TEMPERATURA
	USAR GAFAS DE PROTECCIÓN		CUMPLIMIENTO DE LAS NORMATIVAS DE LA UNIÓN EUROPEA
	USAR CALZADO DE SEGURIDAD		NIVEL DE RUIDO
	USAR GANTES DE PROTECCIÓN		

❗ IMPORTANTE

Si las etiquetas de advertencia se desprenden o se ensucian, debe ponerse en contacto con el distribuidor al que adquirió el producto para pedir nuevas etiquetas y pegarlas en el lugar que se requieren.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca modifique el producto.

SÍMBOLOS SOBRE LA MÁQUINA

Para un funcionamiento y mantenimiento seguro, los símbolos están tallados en relieve en la máquina. De acuerdo con estas indicaciones, por favor, tenga cuidado de no cometer un error.



(a) Repostaje

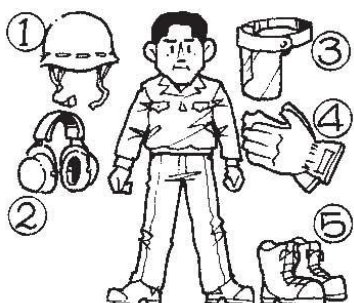
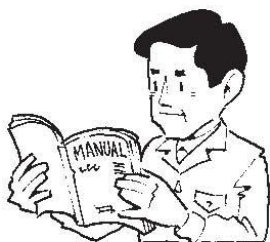


(b) cerrado



(c) abierto

FUNCIONAMIENTO SEGURO



1. Lea atentamente este manual hasta que entienda completamente y siga todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.

2. Mantenga este manual a mano para que pueda referirse a ella más tarde cuando surjan preguntas. También tenga en cuenta, si usted tiene alguna pregunta que no se pueden responder en este documento, póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió el producto.

3. Siempre asegúrese de incluir este manual cuando venda, preste o de otra manera transferir la propiedad de este producto.

4. Nunca permita que los niños o cualquier persona incapaz de comprender plenamente las instrucciones dadas en el manual de uso de la máquina.

■ CONDICIONES DE TRABAJO

1. Cuando se utiliza el producto, usted debe usar la ropa adecuada y equipo de protección.

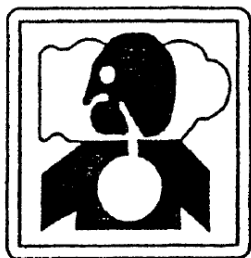
- (1) Casco
- (2) Protecciones auditivas
- (3) Gafas de protección o protector de la cara
- (4) guantes de trabajo gruesos
- (5) botas de trabajo antideslizante suela.

2. Y usted debe llevar;

- (1) herramientas y archivos adjuntos
- (2) el combustible correctamente reservado.
- (3) Cuchilla de repuesto
- (4) Cosas que notifique a su área de trabajo (cuerda, señales de advertencia)
- (5) Silbato (para colaboración o emergencia)
- (6) Sierra (para eliminar obstáculos)

3. No use ropa suelta, joyas, pantalones cortos, sandalias. No use nada que pueda ser atrapado por una parte móvil de la unidad.

TRABAJO SEGURO



■ CIRCUNSTANCIAS EN EL TRABAJO

1. Nunca arranque el motor dentro de una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono peligroso.

2. Nunca utilice el producto;
a. cuando el suelo sea resbaladizo o cuando no se puede mantener una postura firme.

Por la noche, en los momentos de densa niebla, o en cualquier otro momento cuando su campo de visión pueda ser limitada y que sería difícil obtener una visión clara de la zona de trabajo.

Durante las tormentas de lluvia, durante las tormentas eléctricas, en tiempos de vientos fuertes o huracanados, o en cualquier otro momento cuando las condiciones climáticas podrían hacer inseguro el uso del producto.

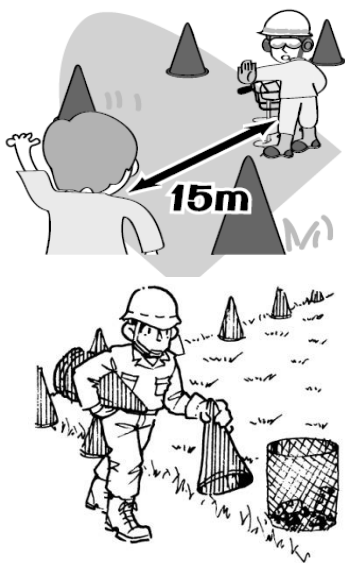
■ PLAN DE TRABAJO

1. Nunca se debe utilizar el producto cuando está bajo la influencia del alcohol, cuando se sufre de agotamiento o falta de sueño, cuando se sufre de somnolencia como resultado de haber tomado medicamentos para los resfriados o en cualquier otro momento en el que existe una posibilidad de que su juicio podría ser deteriorado o que no podría ser capaz de utilizar el producto correctamente y de una manera segura.

2. Al planificar su horario de trabajo, permítase tiempo para descansar. Limite la cantidad de tiempo durante el cual el producto se va a utilizar continuamente en algún lugar alrededor de 30 ~ 40 minutos por sesión, y tardará 10 ~ 20 minutos de descanso entre las sesiones de trabajo. Además, trate de mantener la cantidad total de trabajo realizado en un solo día de 2 horas o menos.

⚠ PRECAUCIÓN

1. Si no se observa el tiempo de trabajo, o la forma de trabajo (Ver **USO DEL PRODUCTO**), podrían ocurrir lesiones por esfuerzo repetitivo (RSI). Si siente molestias, enrojecimiento e hinchazón de los dedos o cualquier otra parte de su cuerpo, consulte a un médico antes de que empeore.



1. Para evitar quejas por ruido, en general, operar entre 8 a.m. y 17:00 de lunes a viernes y de 9 a.m. a 17:00 fines de semana.

NOTA

Revise y siga las regulaciones locales en cuanto a nivel de sonido y horas de operaciones para el producto.

■ ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

1. El área dentro de un perímetro de 50 pies (15m) de la persona que utiliza el producto debe ser considerado como una zona peligrosa en la que nadie debe entrar. Si es necesario, usar cuerda amarilla de advertencia, las señales de advertencia se deben colocar alrededor del perímetro de la zona. Cuando el trabajo se va a realizar simultáneamente por dos o más personas, la atención también se debe tomar para mirar constantemente alrededor o comprobar la presencia y la ubicación de otras personas que trabajan con el fin de mantener una distancia entre cada persona suficiente para garantizar la seguridad.
2. Compruebe el estado de la zona de trabajo para evitar cualquier

accidente al golpear obstáculos ocultos.

IMPORTANTE

Retire cualquier obstáculo antes de comenzar el trabajo.

3. Inspeccione la unidad entera sujetadores sueltos y fugas de combustible. Asegúrese de que el perforador está correctamente instalado y bien fijado.

■ ARRANQUE DEL MOTOR

1. Mantenga a los espectadores y los animales al menos 50feet (15m) de distancia del punto de operación. Si se le acercan, pare inmediatamente el motor.
2. El producto está equipado con un mecanismo de embrague centrífugo, por lo que la taladradora comienza a girar tan pronto como se arranca el motor poniendo el acelerador en la posición de inicio. Al arrancar el motor, colocar el producto en el suelo en una zona plana despejada y mantenga firmemente en su lugar a fin de garantizar que ni el perforador ni el acelerador entran en contacto con cualquier obstáculo cuando el motor arranque.

ADVERTENCIA

Nunca coloque el acelerador en la posición de alta velocidad al arrancar el motor.

3. Después de arrancar el motor, asegúrese de que el equipo de corte deja de girar cuando el acelerador se mueve totalmente a su posición original. Si continúa girando incluso después de que el acelerador se ha movido completamente hacia atrás, apague el motor y lleve la unidad a su distribuidor de servicio autorizado para su reparación.



■ USO DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Perforar sólo materiales recomendados por el fabricante. Y utilizar sólo para tareas que se explican en el manual.

1. Agarre las asas firmemente con ambas manos con toda la mano. Coloque los pies ligeramente separados (un poco más separados que el ancho de los hombros) para que su peso se distribuya de forma homogénea en las dos piernas, y siempre asegúrese de mantener una constante, incluso la postura durante el trabajo.

2. Mantener la velocidad del motor al nivel necesario para realizar los trabajos de perforación, y nunca aumente la velocidad del motor por encima del nivel necesario.

3. Si la unidad comienza a temblar o vibrar, apague el motor y compruebe toda la unidad. No lo use hasta que el problema se ha corregido adecuadamente.

5. Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de rotación accesorio de corte y superficies calientes.

6. Nunca toque el silenciador, la bujía, o en otras partes metálicas del motor mientras el motor está en funcionamiento o inmediatamente después de apagar el motor. Si lo hace, podría resultar en quemaduras graves o descarga eléctrica.



1. Protéjase contra situaciones peligrosas en todo momento. Advierta a los adultos para mantener a las mascotas y los niños alejados de la zona. Tenga cuidado si se le aproxima.

2. Si alguien le llama o de lo contrario se interrumpe durante el trabajo, asegúrese siempre de apagar el motor antes de darse la vuelta.

■ MANTENIMIENTO

1. Con el fin de mantener su producto en buenas condiciones de funcionamiento, realice el mantenimiento y operaciones de control descritas en el manual a intervalos regulares.

2. Asegúrese siempre de apagar el motor antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o de verificación.

ADVERTENCIA

Las piezas metálicas alcanzan temperaturas altas inmediatamente después de detener el motor.

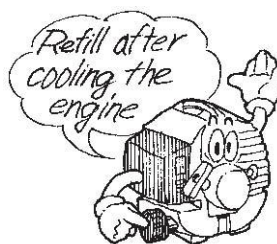
3. En ningún caso, altere la máquina. Si lo hace, podría dar lugar a que el producto se dañe durante el funcionamiento o el producto se vuelva incapaz de funcionar correctamente.

■ COMBUSTIBLE y MANIPULACIÓN

1. El motor del producto está diseñado para funcionar con un combustible mixto que contiene gasolina altamente inflamable. Nunca almacene latas de combustible o rellenar el tanque de la unidad en cualquier lugar donde haya una

caldera, estufa, horno de leña, chispas eléctricas, chispas de soldadura, o cualquier otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.

2. Nunca fume mientras opera la unidad o recargar su tanque de combustible



3. Cuando llene el depósito, apague siempre el motor y deje que se enfríe. Tome una mirada cuidadosa alrededor para asegurarse de que no haya chispas o llamas abiertas en cualquier lugar cercano antes de repostar.

4. Limpie el combustible derramado completamente con un trapo seco si se produce algún derrame de combustible durante el repostaje.

5. Después de repostar, atornille la tapa de combustible de vuelta firmemente en el depósito de combustible y luego llevar la unidad a un punto (3 m) o más de distancia de donde fue repostado antes de encender el motor.

■ TRANSPORTE

1. Cuando la cubierta del producto sobre la parte de corte en caso de necesidad de transporte de mano, levante el producto y llevarlo a prestar atención a la hoja.

Nunca transportar el producto por carreteras en mal estado a larga distancia en vehículo sin sacar todo el combustible del depósito de combustible. Si al hacerlo, el combustible podría derramarse del depósito durante el transporte.

COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA

- La gasolina es muy inflamable. Evite fumar o llevar cualquier llama o chispas cerca del combustible.
- Limpie todos los derrames antes de arrancar el motor.
- Asegúrese de detener el motor y dejar que se enfríe antes de repostar la unidad.
- Mantenga las llamas abiertas lejos del área donde el combustible se maneja o almacena.

IMPORTANTE

- No utilice nunca aceite para el uso del motor de 4 tiempos refrigerado por agua o motores de 2 tiempos.
- Nunca use "COMBUSTIBLE SIN ACEITE (GASOLINA CRUDA)".

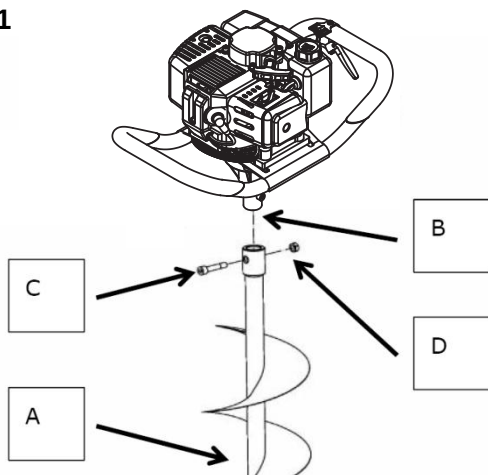
- Nunca use combustible mezclado con agua.
- Los combustibles mezclados que se han quedado sin utilizar durante un período de un mes o más pueden obstruir el carburador o dar lugar a que el motor no funcione correctamente. Ponga combustible en un recipiente hermético y mantenerlo en un cuarto oscuro y fresco.
- Por favor pregunte por "gasolina mezclada para los motores de 2 tiempos refrigerados por aire" en su gasolinera más cercana, o utilizar combustible hecho poniendo gasolina sin plomo para automóviles y aceite de motor de 2 tiempos refrigerado por aire en un recipiente de mezcla de acuerdo con la siguiente ratios y luego agitando para mezclar bien.

Proporciones de mezcla:

Al usar disponible en el mercado de petróleo (grado FB) de 2 tiempos:
25:1
(100 ml de aceite por cada 4 litros de gasolina)

FUNCIONAMIENTO

01



■ INSTALACIÓN (01)

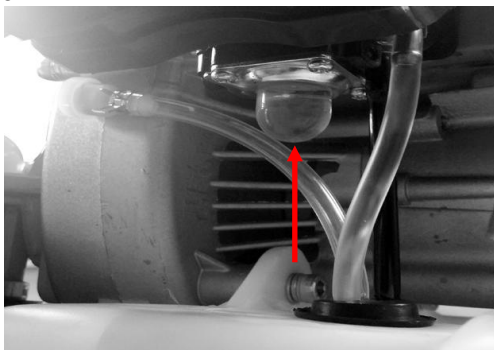
1. Inserte el perforador (A) en el eje de transmisión (B).
2. Conecte el perforador (A) con el tornillo (C) y con el eje de transmisión (B) de la caja de engranajes y el tornillo con la tuerca (D).

■ MOTOR DE ARRANQUE

ADVERTENCIA

El perforador comenzará a girar cuando el motor arranque.

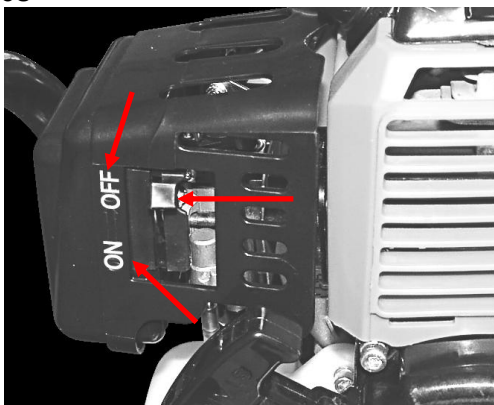
02



1. alimentación de combustible en el tanque de combustible y apriete la tapa firmemente.

2. Apoye la unidad sobre un lugar plano y firme. Mantenga el perforador de la tierra y clara de los objetos circundantes, ya que comenzará a girar cuando el arranque del motor.

03



3. Empuje la bomba de cebado varias veces hasta que el combustible fluya por el tubo de retorno. (02)

4. Mueva la palanca del cebador a la posición OFF. (03)

- (1) Palanca del estrangulador (2) Posición OFF (3) en la posición ON

5. Establecer el "interruptor ON / OFF" a "ON".

04



6. Mientras sostiene la unidad firmemente, tire de la cuerda de arranque rápidamente hasta que el motor se encienda. (05)

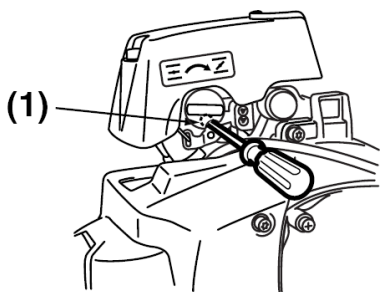
IMPORTANTE

- Evite tirar de la cuerda hasta su final o devolverlo al soltar el mando. Tales acciones pueden causar fallos de arranque.

(05)



(06)



1. Mueva la palanca del cebador a la posición de encendido (03). Y tire de la cuerda de arranque rápido para reiniciar el motor.

Deje que el motor se caliente durante varios minutos antes de iniciar la operación.

NOTA

1. Al reiniciar el motor inmediatamente después de detenerlo, deje el estrangulador ON (03)
2. demasiado cerrada puede hacer que el motor duro para iniciar debido a un exceso de combustible. Cuando el motor no arranca después de varios intentos, abra el estrangulador y vuelva a tirar de la cuerda, o quitar la bujía y secarla.

■ MOTOR PARADA

1. Suelte la palanca del acelerador y haga funcionar el motor durante un minuto y medio.
2. Ponga el interruptor de encendido a la posición STOP.

NOTA

- A excepción de una emergencia, evite detener el motor mientras tira de la palanca del acelerador.

■ RALENTÍ AJUSTE (06)

1. Cuando el motor tiende detiene con frecuencia en el modo de ralentí, gire el tornillo de ajuste en sentido horario.
2. Cuando la cabeza de corte sigue girando después de soltar el gatillo, gire el tornillo de ajuste

NOTA

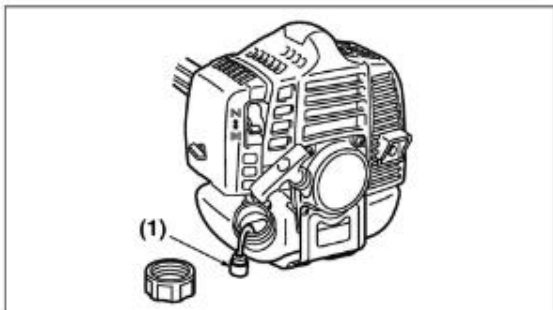
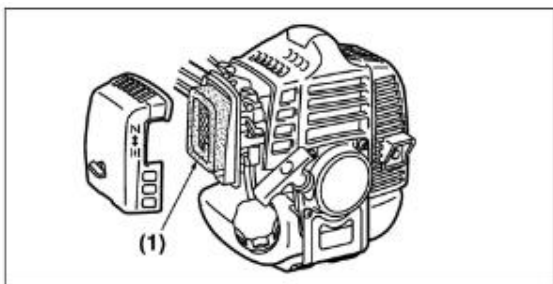
- Caliente el motor antes de ajustar la velocidad de ralentí.

■ PERFORACIÓN

- Mantenga un agarre firme de la barrena en todo momento en una postura amplia y sosteniendo el mango con ambas manos.
- Una moción reacción puede ocurrir en la barrena cuando perforador girando ha golpeado en piedras o raíces de los árboles bajo la tierra. Sujete siempre la barrena segura para controlar tal movimiento.
- Inicie la perforación con medio gas, y aumentar gradualmente la velocidad del motor para que el perforador puede conseguir en el suelo suavemente.
- Cuando la perforación ha sido sorprendida en el suelo y no puede ser retirado, pare el motor y gire la barrena hacia la izquierda

Componentes del sistema	Procedimiento	Antes de usar	Después de 25h	Después de 50h	Después de 100h	Nota
fugas de combustible, el derrame de combustible	limpiar	✓				
depósito de combustible, filtro de aire, filtro de combustible	inspeccionar / limpiar	✓	✓			reemplazar, si es necesario
ajustador de ralentí	consulte Ajuste de ralentí	✓				reemplazar el carburador si es necesario
bujía	limpiar y reajustar brecha enchufe			✓		GAP : 0.025 en (0.6 ~ 0.7 mm) reemplazar, si es necesario
ingesta de ventilación de refrigeración por aire	limpiar		✓			
gatillo del acelerador, interruptor de parada	comprobar el funcionamiento	✓				
Bomba válvula de entrada	reemplace si algo va mal	✓				
tornillos / tuercas / pernos	apriete / reemplazar	✓			✓	no los tornillos de ajuste

- Antes de limpiar, inspeccionar o reparar la unidad, asegúrese de que el motor se ha parado y es genial.
- Use guantes protectores siempre inspeccionar, extraer e instalar la broca.



⚠ WARNING

- Siempre asegúrese de apagar el motor antes de inspeccionar el ahoyador para los problemas o realizar el mantenimiento.
- Nunca altere la barrena o el motor.

■ FILTRO DE AIRE

- El filtro de aire, si se obstruye, se reducirá el rendimiento del motor. Comprobación mensual y limpiar el filtro en agua jabonosa caliente. Seque completamente antes de instalar. Si el elemento está roto o encogido, sustituya por uno nuevo.

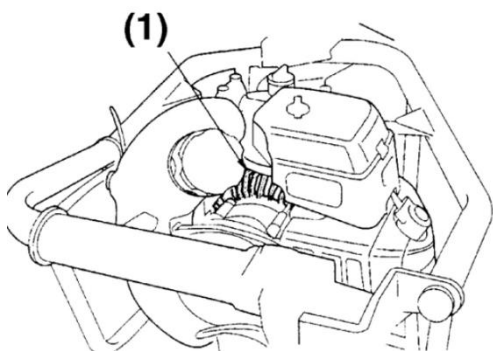
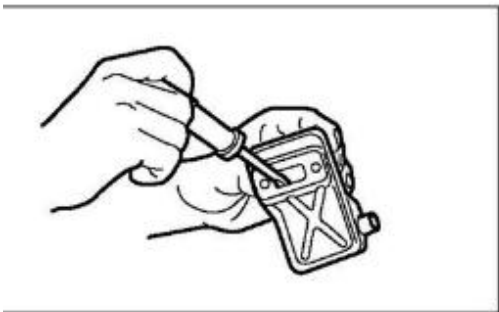
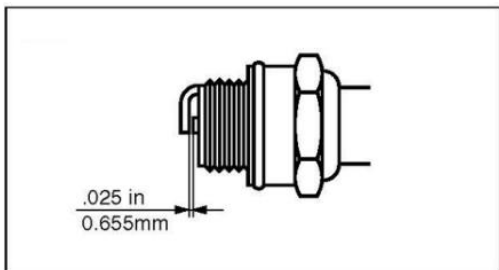
(1) Filtro de aire

■ FILTRO DE COMBUSTIBLE

- Cuando se interrumpa el suministro de combustible, compruebe la tapa de combustible y el filtro de combustible para el bloqueo.

(1) Filtro de combustible

- Si está obstruido el filtro de combustible, la velocidad del motor puede ser limitada o puede ocurrir fluctuaciones de velocidad.
- Si el motor funciona sin el filtro de combustible, la suciedad se acumulará en el carburador y provocar daños.



BUJÍA

- Falla el Arranque, son causados a menudo por una bujía sucia. Limpie periódicamente la bujía y compruebe que la separación de encendido está en el rango correcto.
- Cuando toma la bujía, gire y tire de la tapa.

IMPORTANTE

- Tenga en cuenta que el uso de bujías distintas de las designadas puede resultar en que el motor no funcione correctamente o que el motor se sobrecalienta y dañado.
- Para instalar la bujía, primero gire el tapón hasta que esté apretada, y luego apriétela un cuarto de vuelta más con una llave de tubo.

Par de apriete: 9,8 ~ 11,8 N.m

■ SILENCIADOR

ADVERTENCIA

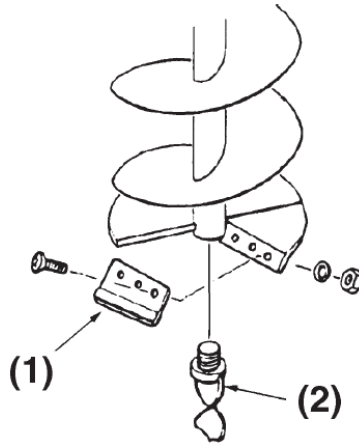
- Inspeccione periódicamente el silenciador por sujetadores sueltos, daños o corrosión. Si no se encuentra ninguna señal de fugas de escape, no utilice la desbrozadora y repararlo inmediatamente.
- Tenga en cuenta que no hacerlo puede dar lugar a que el motor se incendie.

■ TOMA DE ENFRIAMIENTO DE AIRE VENT

- Compruebe la ventilación de refrigeración del aire de admisión y el área alrededor de las aletas de refrigeración del cilindro cada 25 horas de uso de la obstrucción, y eliminar cualquier residuo que ha adherido a la desbrozadora. Tenga en cuenta que es necesario quitar el tapón protector mostrado en la figura con el fin de ser capaz de ver la parte superior del cilindro.

IMPORTANTE

- Si se acumulan desechos y provoca el bloqueo alrededor de la toma de ventilación de refrigeración por aire o entre las aletas del cilindro, puede causar el sobrecalentamiento del motor, y que a su vez puede causar una falla mecánica por parte de la desbrozadora.



■ TALADRO

Asegúrese de utilizar el taladro agudo.

Reemplace si se lleva puesto el bit o la punta y el taladro no puede entrar en el objeto sin problemas.

(1) BISAGRA

(2) Bit

■ NIVEL DE ACEITE

- Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios a las 50 horas de uso y cambiar con aceite nuevo según sea necesario. (SAE # el 80-90).

RECOMENDACIONES DE INTERVALO DE CAMBIO

Primero: Después de 50 horas de uso

Segundo: Cada 100 horas de uso.

Precaución

- El combustible envejecido es una de las principales causas del fracaso de arranque del motor.

1. Vacíe el depósito de combustible y empujar la pera de cebado hasta que se vacía de combustible.

2. Retire la bujía y vierta una cucharada de aceite de 2 tiempos en el cilindro. Haga girar el motor varias veces y vuelva a colocar el tapón.

3. Cepille la suciedad de la superficie de perforación y aplicar aceite protector.

4. Guarde la máquina en un lugar seco y sin polvo.